for Clara Sanabras

El Noi de la Mare
(Carl of the Gifts)

English translation by G. K. Evans
(adapted)

Catalan lullaby
arranged by

JOHN RUTTER

Andante, with a gentle lilt \( \frac{\text{j}=48}{\text{mp}} \)

\[
\begin{align*}
\text{PIANO} \\
\text{mp} & \quad \text{espress.}
\end{align*}
\]

\[
\begin{align*}
\text{VOICE(S)} \\
\text{mp} & \quad \text{dolce}
\end{align*}
\]

1. Qué li da-rem a n'el Noi de la Ma-re? Qué li da-rem que li sà-piga bo?
1. What shall we give to the Son of the Vir-gin? What can we give him that he will en-joy?

\[
\begin{align*}
\text{A} \\
\text{Li da-rem pa-n-ses en u-nes ba-lan-ces, Li da-rem fi-gues en un pa-ne-ró.} \\
\text{First, we shall give him a tray full of rais-ins, Then we shall of-fer sweet figs to the boy.}
\end{align*}
\]
First, we shall give him a tray full of raisins, Then we shall offer sweet figs to the boy.

2. What shall we give the beloved of Mary? What can we give to her beautiful Child?
Pan-ses i fi-gues i nous i o-li-ves, Pan-ses i fi-gues i mel i ma-tó.
Rai-sins and o-lives and figs and sweet hon-ey, Rai-sins and figs and a cheese that is mild.

Pochiss. rit.